

SUI

design — Carlos Tíscar

en – **SUI** is a collection of tables with a timeless design of pure lines that emerges from the rapport between the flat and curved surfaces. The result is a table of subtle elegance that harmoniously blends in with all kinds of spaces.

es – **SUI** es una colección de mesas con un diseño atemporal de líneas puras que nace del diálogo entre las superficies planas y curvadas. El resultado es una mesa con una elegancia sutil, que armoniza con todo tipo de espacios.

fr – **SUI** est une collection de tables avec un design intemporel qui est née des lignes pures du dialogue entre les surfaces planes et arrondies. Le résultat est une table avec une élégance subtile, qui s'intègre dans tout espace.

de – **SUI** ist eine Kollektion von Tischen mit einem zeitlosen Design aus reinen Linien, die aus der Verbindung zwischen den flachen und geschwungenen Oberflächen entsteht. Das Ergebnis ist ein Tisch von subtiler Eleganz, der sich harmonisch in alle Räume einfügt.



en – Designed by Carlos Tíscar, **sui** is a collection of versatile tables with a pure design that together with the wide range of sizes, finishes and accessories available is able to offer versatility of use in all kinds of public and private spaces. The **sui** tables are entirely manufactured with an aluminium frame that makes them light but sturdy and corrosion resistant at the same time. The system allows all different-sized tables to be created, from small side tables to large format work and meeting tables.

es – Diseñada por Carlos Tíscar, **sui** es una colección de mesas versátiles con un diseño puro que unido a la gran variedad de medidas, acabados y accesorios disponibles buscan la polivalencia de uso en todo tipo de espacios públicos y privados. Las mesas **sui** se fabrican íntegramente con una estructura de aluminio que las hacen ligeras pero sumamente robustas y resistentes a la corrosión. El sistema permite generar mesas de distintos tamaños, desde mesas auxiliares hasta mesas de trabajo y reunión de gran formato.

fr – Conçu par Carlos Tíscar, **sui** est une collection de tables polyvalentes avec un design pur, avec une variété de tailles, de finitions et d'accessoires qui cherchent la polyvalence d'utilisation dans tout espace public et privé. Les tables **sui** sont fabriquées intégralement avec une structure en aluminium qui les rend légères mais extrêmement robustes et résistantes à la corrosion. Le système peut créer des tables de tailles diverses, des tables basses aux tables de bureaux et de réunion à grand format.

de – **sui** von Carlos Tíscar entworfen, ist eine Kollektion von vielseitigen Tischen mit purem Design, die zusammen mit der breiten Palette an Größen, Oberflächen und Accessoires in der Lage ist, eine vielseitige Nutzung in allen Arten von öffentlichen und privaten Bereichen zu bieten. Die **sui** Tische sind komplett mit einem Aluminiumrahmen gefertigt, der sie gleichzeitig leicht, aber robust und korrosionsbeständig macht. Das System ermöglicht es, unterschiedlich große Tische zu gestalten, von kleinen Beistelltischen bis hin zu großformatigen Arbeits- und Besprechungstischen.





en – The system of special aluminium profiles frames the tabletop with great precision and this, along with the unusual connecting piece on the corners define the aesthetics of this collection.

es – El sistema exclusivo de perfiles de aluminio enmarca con gran precisión la encimera y junto con la original pieza de unión de las esquinas definen la estética de esta colección.

fr – Le système de traverses en aluminium encadre avec grande précision le plateau, et avec la pièce d'angle définissant l'esthétique de cette collection.

de – Das System der speziellen Aluminiumprofile umrahmt die Tischplatte mit großer Präzision und dies, zusammen mit dem ungewöhnlichen Verbindungsstück an den Ecken, definiert die Ästhetik dieser Kollektion.



en — The tables are available in three heights: coffee tables, standard-height tables and tables to accommodate stools. The tabletops, in all formats, are manufactured with a wide range of materials and finishes.

es — Las mesas están disponibles en tres alturas: mesas de centro, mesas de altura normal y mesas altas para taburetes. Las encimeras, en todos sus formatos, se fabrican con una amplia tipología de materiales y acabados.

fr — Les tables sont disponibles en trois hauteurs. Tables basses, tables de taille normale, tables mange-debout. Les plateaux dans tous les formats, existent dans un large éventail de matériaux et de finitions.

de — Die Tische sind in drei Höhen erhältlich. Als Beistelltisch, Tisch und Stehtisch. Die Tischplatten in allen Formaten werden mit einer Vielzahl von Materialien und Oberflächen hergestellt.

INCLASS



INCLASS



en – The different materials available for the tabletops as well as the sturdy light structure of the aluminium frame allow them to be used in all kinds of public and private spaces.

es – Los distintos materiales disponibles para las tapas junto con la robusta y ligera estructura de aluminio facilitan su uso en todo tipo de espacios públicos y privados.

fr – Les différents matériaux disponibles pour les plateaux avec la robuste et légère structure en aluminium permettent son utilisation dans tout espace public ou privé.

de – Die unterschiedlichen Materialien für die Tischplatten sowie die robuste, leichte Struktur des Aluminiumrahmens ermöglichen den Einsatz in allen öffentlichen und privaten Bereichen.

INCLASS



INCLASS



en – The special system of aluminium profiles that make up the frame allow large format tables for meeting or group working spaces to be created. The unique profile of the frame and the legs also allows several tables to be perfectly joined together. Tables of large format can also be made including recessed middle legs.

es – El especial sistema de perfiles de aluminio que configura la estructura permite generar mesas de gran formato ideales para espacios de reunión o de trabajo en grupo. El exclusivo perfil de la estructura y las patas permite además la unión perfecta de varias mesas. También se pueden fabricar mesas de gran formato con patas intermedias retranqueadas.

fr – Le système de profil d'aluminium unique qui forme la structure peut créer des tables de grand format idéales pour un espace de réunion ou de travail en groupe. Le profil exclusif de la structure et les pieds permettent également l'union parfaite de plusieurs tables. Les plateaux peuvent être de grand format avec des pieds intermédiaires en retrait.

de – Das spezielle System von Aluminiumprofilen, aus denen sich der Rahmen zusammensetzt, ermöglicht es, großformatige Tische für Besprechungen oder Gruppenarbeit zu schaffen. Das einzigartige Profil des Rahmens und der Beine ermöglicht es auch, mehrere Tische perfekt miteinander zu verbinden. Tische im Großformat werden mit eingelassenen Mittelbeinen hergestellt.



INCLASS



INCLASS

Finishes / Acabados

en

Frames: available in colours M1 and M2 from the metallic swatch card.

Table tops: The table tops are available in a wide range of materials and finishes.

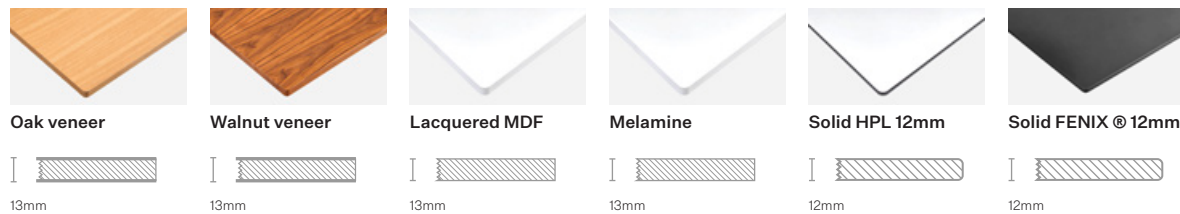
es

Estructura: están disponibles en colores M1 y M2 del libro de acabados.

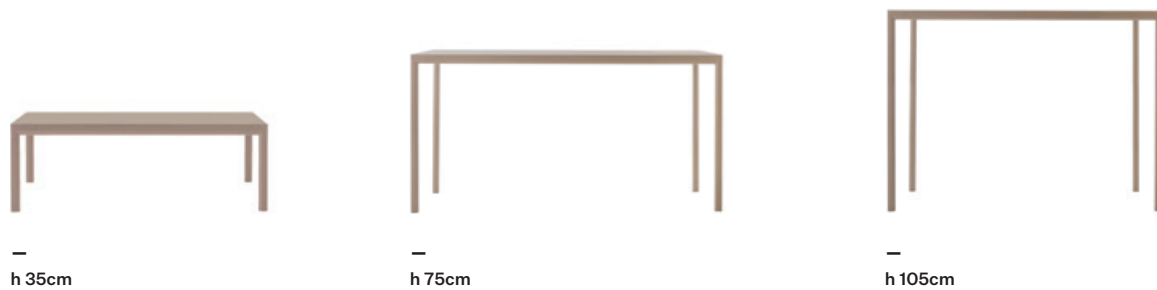
Encimeras: están disponibles con una amplia gama de materiales y acabados.



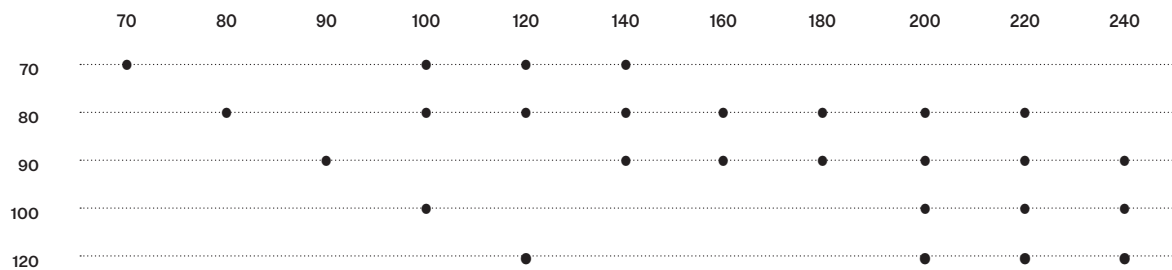
Table Tops / Tapas de Mesa



Overview / Colección



Top Formats / Formato de Tapas

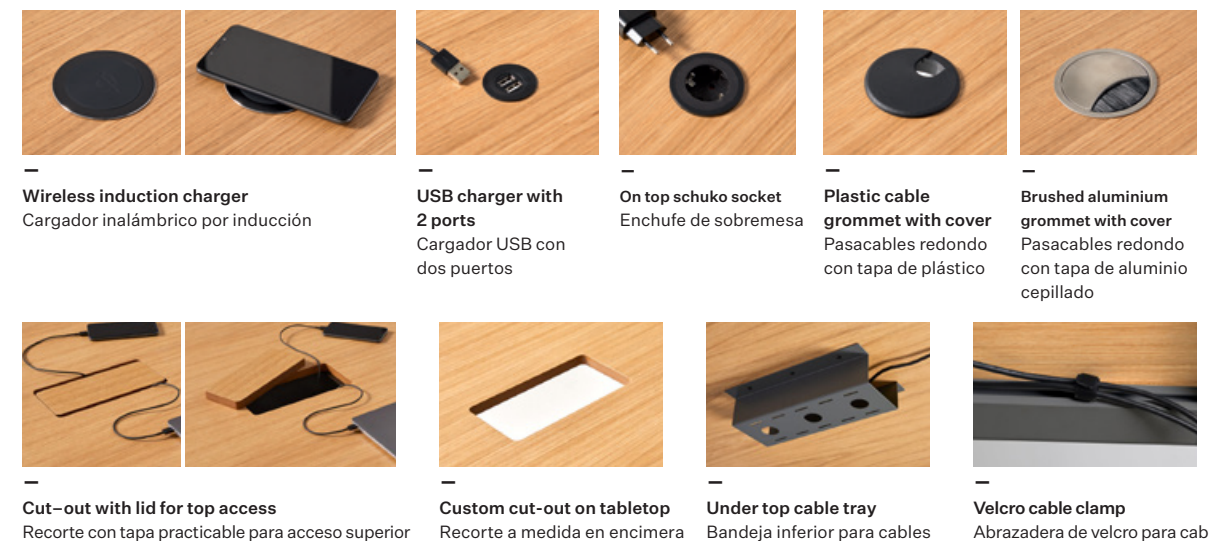


INCLASS

Accessories / Accesorios



Cable management / Gestión de cableado



INCLASS